

(\*) **Sandra Stella Amorena Ibáñez:** Profesorado de Administración y Servicios de INET (Instituto Nacional de Educación Técnica). Técnica Universitaria en Administración de Empresas UDELAR (Universidad de la República) Estudiante de Licenciatura en Relaciones Internacionales, UDELAR (Facultad de Derecho).

(\*\*) **Maria Eugenia Perdomo Salgueiro:** Profesora interina grado 3 de Historia. Estudiante de Licenciatura de Historia en UDELAR (Facultad de Humanidades, Universidad de la República).

Actualmente ejerce como docente de Economía en Educación Media Superior (CES)

(\*\*\*) **Juan Pablo Castro Bianchi:** Profesor de Historia, interino grado 3. Estudiante de Licenciatura en Antropología, UDELAR (Facultad de Humanidades, Universidad de la República). Actualmente se desempeña como Docente de Economía y de Estudios Económicos y Sociales en el CES (Consejo de Educación Secundaria Media Superior).

---

## La grabación musical: una experiencia de articulación entre niveles

Fecha de recepción: agosto 2015

Fecha de aceptación: noviembre 2015

Versión final: marzo 2016

Matías Tozzola (\*) Adriana Pailhé (\*\*) y Rosa Chalkho (\*\*\*)

**Resumen:** La ponencia relata una experiencia de articulación entre el nivel universitario y pre-universitario realizada en los estudios de Palermo TV a partir de la proyección de una actividad conjunta con estudiantes de la materia Estética y técnica del sonido de la UP y estudiantes de la Escuela de Música 7 (GCBA). La actividad consistió en una jornada de grabación en audio y video de tres obras musicales interpretadas por el Conjunto de Cámara integrado por adolescentes y jóvenes, en tanto que la técnica de la grabación fue realizada por los estudiantes de la facultad, capacitados previamente en los talleres de sonido.

**Palabras clave:** Música – escuela de música – comunicación audiovisual.

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 76]

---

### Las acciones de extensión en la universidad

El proyecto realizado se enmarca en la concepción de la extensión universitaria como actividad que articula los saberes universitarios con la sociedad. Desde hace un tiempo la perspectiva de extensión universitaria ha cambiado notablemente rotando hacia concepciones de interacción e intercambio, en las cuales la universidad no es ajena a la vida social sino que se sabe parte de ella, como un actor significativo dentro de una comunidad. Las visiones tradicionales ubicaban a la extensión como una práctica en la que la universidad, quien detentaba el saber de manera excluyente, transfería conocimientos a algunos grupos de interés y no siempre esta transferencia resultaba exitosa, ya que no se partía de un diálogo entre los sectores o en una verdadera voluntad de circulación de saberes.

En este sentido, en los últimos años la extensión universitaria ha dejado de ser una asistencia o contribución de las facultades para pasar a ser parte de la formación de los propios estudiantes, ya sea desde la inclusión de las acciones de responsabilidad social en los currículos como la promoción de aprendizajes que se construyen en la ejecución de estos proyectos. Es decir, lejos de ser una suerte de favor que las universidades otorgan a la sociedad, las actuales concepciones sobre la extensión universitaria consideran que es un trayecto formativo ineludible para los estudiantes aprendan y tomen con-

tacto directo con lo social desde la mirada de su futura profesión.

De esta manera, la implementación de este proyecto de grabación se sitúa desde un marco de intercambio de saberes, experiencias y prácticas entre estudiantes e instituciones distintas cuyo denominador común fue la puesta en acción del proyecto de grabación musical.

### ¿Qué hacen los estudiantes de la UP en la materia Estética y técnica del sonido?

La materia cuatrimestral forma parte del plan de estudios de las carreras de Diseño de Imagen y sonido, Comunicación audiovisual (Cine y TV) y Dirección teatral, consiste en brindar una introducción sobre las posibilidades de enunciación del sonido y su relación con la imagen (cinematográfica, teatral, etc.)

El proyecto pedagógico de la asignatura tiene tres grandes ejes: el abordaje de la técnica y manipulación del sonido a partir de una base de conocimientos de acústica y electroacústica, el diseño sonoro propiamente dicho que concluye con el proyecto y realización de una banda sonora. Por último, un tercer eje más complejo de dimensionar pero tal vez el más importante y que atraviesa todos los aprendizajes que consiste en el desarrollo y entrenamiento de la audición.

Uno de los grandes objetivos de la materia consiste en generar conciencia y valorar las posibilidades del soni-

do como un poderoso agente portador de sentido y la mayor dificultad reside en que el breve tiempo de cursada no alcanza para transmitir y asentar las prácticas necesarias para alcanzar algún dominio tanto técnico como teórico. De esta manera estas prácticas de grabación, extracurriculares y optativas, se configuran como una excelente oportunidad para los estudiantes para entrenar especialmente las técnicas y para ponerlas en juego en un ejercicio de práctica de grabación de calidad y complejidad.

### **La Escuela de música**

Las Escuelas de Música son instituciones públicas que dependen del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y ofrecen formación musical vocacional para niños y adolescentes. Constituyen un ámbito ideal tanto para la iniciación musical temprana de los niños como para la transición de quienes luego de realizar un trayecto piensan en continuar sus estudios musicales en conservatorios o universidades.

Los niños pueden concurrir a la escuela de música a partir de los 5 años abordando la música a través del juego en iniciación musical. Ya a los 7 años eligen un instrumento (piano, guitarra, flauta dulce, flauta travesera, clarinete, violín, violoncello o percusión) y comienzan las prácticas en grupos reducidos (no más de 5 niños) con profesores de cada especialidad. Paralelamente todos cursan Lenguaje musical (donde se aborda principalmente la notación musical, la lecto-escritura y la audioperceptiva) y eligen materias grupales optativas según sus preferencias como expresión corporal, rítmica, instrumentos autóctonos, danzas folclóricas, coro o conjunto de cámara.

### **¿Qué hacen los chicos en Conjunto de cámara?**

Esta actividad está destinada a aquellos alumnos que ya tienen 3 años de experiencia como mínimo en el aprendizaje de un instrumento y también una adquisición fluida de lecto-escritura musical. Es en este momento de su trayecto formativo que los alumnos están en condiciones de asumir el desafío y la complejidad que implica tocar en conjunto. Los estudiantes encuentran aquí un espacio donde articular sus saberes particulares con los de sus compañeros, debiendo desarrollar la escucha y la atención a un nivel que es cualitativamente distinto al que se acostumbra en el estudio individual de cualquier instrumento y donde intervienen distintos factores.

Estos factores son por un lado la cuestión técnica, ya que la conciencia grupal obliga a los estudiantes a salirse de su mera individualidad, como por ejemplo la preocupación por la digitación de su instrumento, qué notas tiene que tocar, la intencionalidad con que debe hacerlo, la dinámica, etc. para además pensar en el sonido grupal: a qué tempo se mueve la música, como se articulan mi frase con la del otro, qué discurso predomina en cada momento. Esta práctica entrena una suerte de escisión de la concentración, que debe controlar la propia ejecución individual con la concertación grupal. Otro aspecto fundamental es el factor actitudinal que implica la relación con otros y con el desarrollo de la

dinámica de los ensayos, la resolución de las incógnitas que aparecen, qué lugar le doy a mis compañeros al momento de ensayar, la interacción sonora que implica tocar en conjunto y el estudio individual como aporte al resultado. A la vez entra en juego el factor emocional que aflora siempre al momento de interactuar con el sonido, incluso en las expresiones primeras de estudio tradicional de un instrumento.

### **¿Qué hacen los chicos en el Conjunto de percusión?**

Los alumnos de la cátedra de percusión que han adquirido ciertos recursos técnicos son invitados al conjunto de percusión, un espacio donde se trabaja la rítmica en función del otro, la escucha, la interacción, el lenguaje y los códigos de cada estilo, la tímbrica o la instrumentación adecuada para cada circunstancia. Abarca repertorio tanto de la percusión contemporánea como también de la música popular.

El conjunto de percusión fue invitado por la cátedra de Conjunto de cámara para acompañar la obra "Navidad Negra" de José Barros y a lo largo de 2014 se trabajó en forma conjunta en muchas oportunidades y se realizaron varios conciertos y la grabación en la Universidad de Palermo.

### **¿Qué implica grabar para un músico?**

La sesión de grabación es un momento crucial en la vida profesional de un músico ya que resulta ser la cristalización en un soporte (disco, video, archivo, etc.) de todo un proyecto y un tiempo de trabajo previo. Implica un grado de concentración muy elevado donde prima el cuidado del detalle.

Este estado de concentración tanto individual como colectiva tiene su correlato en el tiempo previo de estudio individual y práctica grupal como camino necesario para la optimización de las energías y tiempos al momento de grabar. Es muy importante diferenciar este momento, este tipo de práctica, de la práctica de concierto, ya que implica dos conciencias distintas, no excluyentes, pero sí cualitativamente diferentes.

Es, casualmente, una práctica y un tipo de conciencia que casi con totalidad se excluye del plan de estudios de cualquier institución artística musical (conservatorios, universidades, escuelas de música, etc.), cuyas prácticas se centran en la disciplina a la hora de estudiar y en su ulterior demostración pública en forma de examen, "muestra", examen a puertas abiertas, etc. Ese momento central para la carrera de un músico en la actualidad que consiste en la grabación del material de estudio llevando al límite el detalle para luego enfrentarse con su trabajo como oyente, solo ocurre en muy pocos casos en las instituciones artísticas educativas.

Las razones de esta vacancia se explican a veces por la falta de medios técnicos, pero especialmente por una ausencia de tradición en los conservatorios para la inclusión de estos saberes en los planes de estudio que quedan relegados a los recorridos particulares de cada músico.

El caso particular que nos compete, la grabación de los conjuntos de cámara y de percusión de la Escuela N° 7 del GCBA en los estudios de la Universidad de Palermo,

es en este sentido una experiencia inmensamente rica y que ha permitido ofrecer a la formación de los estudiantes estos saberes sumamente valiosos.

### ¿Por qué fue importante lo realizado en los estudios de UP?

Porque no resulta complicado imaginarse la emoción de los chicos al pisar un estudio profesional, no como visitantes en una excursión de colegio, sino como protagonistas de lo que va a suceder ahí dentro. Para estos jóvenes que estudian un instrumento hace varios años en la escuela de su barrio ir a una universidad a grabar su música, la música que han venido trabajando a lo largo de meses, ha sido una experiencia imborrable y de muchísimo crecimiento.

Ponerse en sintonía con los elementos del quehacer artístico profesional como técnicos en sonido e imagen, cámaras de video, micrófonos, la puesta en escena y el armado de la sala, la sala de control y monitoreo, son cosas totalmente nuevas y que los lleva a dar mucho de sí mismos para cumplir con el objetivo de la grabación. Creemos que en una época donde las relaciones están abiertamente atravesadas y determinadas por las redes sociales, la aparición de un producto de participación colectiva que pueda ser compartido en la red contextualiza y revaloriza el estudio individual abriendo una nueva dimensión en lo que tiene que ver con la socialización y el crecimiento. Si además esa mostración se realiza mediante un producto bien hecho con elementos técnicos de alto nivel y no de forma casera, el impacto es aun más fuerte, tanto para los participantes de la experiencia como para el público.

Para una escuela de música y una cátedra de conjunto, el momento de grabación es (o debiera ser) un momento más dentro del desarrollo educativo. Pero además en este caso, conlleva un valor artístico por la cantidad de procesos que han intervenido. Entonces aquí, al aparecer un objeto terminado (en este caso el video musical) la finalidad no es solamente educativa, sino que los estudiantes pueden disfrutar del trabajo realizado desde el lugar de pequeños artistas.

Cabe mencionar especialmente las áreas de la Facultad de Diseño y Comunicación que se involucraron en el proyecto como la coordinación técnica de sonido a cargo de Germán Fredes y el responsable del área audiovisual prof. Gabriel Los Santos gracias a quienes el proyecto tuvo un resultado valioso, tanto en el producto final como en el excelente clima de trabajo en pre-producción y en la grabación.

### La articulación entre instituciones: un desafío posible

En el campo educativo no es fácil advertir diálogos fluidos entre los distintos niveles y estamentos, sino más bien lo contrario. Habitualmente observamos carencias en la articulación entre niveles, por ejemplo entre la escuela primaria y la escuela media, o en el pasaje a la universidad, y son los estudiantes quienes padecen el salto o inflexión en sus trayectos formativos. Tampoco es armónica la participación en los imaginarios sociales entre las gestiones pública y privada, que aparecen como sistemas excluyentes uno del otro.

Estamos convencidos que las ofertas formativas deben trascender las endogamias institucionales y que las articulaciones a través de proyectos que colaborativos y de extensión fomentan el enriquecimiento de los aprendizajes de los alumnos de distintos niveles a través de la oferta de experiencias colaborativas.

En este sentido, la música es una disciplina privilegiada para la construcción de estos proyectos ya que es posible articular la convergencia de diversas disciplinas en torno a una producción musical que además permite que confluyan en la realización de un proyecto alumnos y docentes de distintas modalidades educativas.

### Referencias bibliográficas

- De Souza Santos, Boaventura, 2011. *La Universidad en el siglo XXI*. Buenos Aires: Miño y Dávila.
- Edelstein, Gloria, 2002. *Problematizar las prácticas de la enseñanza, en Mainero N., Guzmán L. (comps.), Alternativas*. Educación Superior. Antecedentes y propuestas actuales, Año VII, N° 26. San Luis.
- Souto, M., 2009. *Imaginario grupal y formaciones grupales en torno al saber, en Educação: Revista do Centro de Educação UFSM*, Santa María, Brasil, (34:3. 437-452).
- Shifres, Fabio y Burcet, María Inés (coord.) *Escuchar y pensar la Música. Bases teóricas y metodológicas*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata, 2013
- Stublely, E. (1992). *Philosophical Foundations*. En R. Colwell (Ed.) *Handbook of research in teaching and learning music*. Reston virginia: MENC y Schirmer Books.

**Abstract:** The paper describes an experience of coordination between the university and pre-university level studies conducted in Palermo TV from the planning of a joint activity with students of aesthetics and technical sound from UP and students of the Music School number 7 (GCBA). The activity was a day of recording audio and video of three musical works performed by the Chamber Ensemble composed of teenagers and young people, while the technique of recording was made by students of the faculty, previously trained in sound workshops.

**Keywords:** Music - music school - audiovisual communication

**Resumo:** A conferência descreve uma experiência de articulação entre o nível universitário e pré-universitário realizada nos estudos de Palermo TV a partir do planejamento de uma atividade conjunta com estudantes da matéria Estética e técnica do som da UP e estudantes da Escola de Música 7 (GCBA). A atividade consistiu numa jornada de gravação em áudio e vídeo de três obras musicais interpretadas pelo Conjunto de Câmara integrado por adolescentes e jovens, enquanto a técnica da gravação foi realizada pelos estudantes da faculdade, capacitados previamente nas oficinas de som.

**Palavras chave:** Música - escola de música - comunicação audiovisual

(\*) **Rosa Chalkho:** Profesora Nacional de Música por el Conservatorio "López Buchardo". Profesora de Artes con Mención en Música por el IUNA. Magister en Diseño por la Universidad

de Palermo y doctoranda (en curso) Facultad de Ciencias Sociales - UBA. Es profesora de grado y posgrado en la Facultad de Diseño y Comunicación de la UP y en la FADU-UBA. Es directora de la Escuela de Música 7 del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

(\*\*) **Adriana Pailhé:** Es Profesora Nacional de Música con especialidad en Percusión por el Conservatorio Nacional Superior de Música (actual UNA). Integró la Orquesta de la Facultad de Medicina “Carlos Guastavino”, la Orquesta Estudiantil de la

Ciudad de Buenos Aires, la Orquesta Libertador San Martín y Orquesta Bidas.

(\*\*\*) **Matías Tozzola:** Es Profesor en Música con especialidad Composición y Guitarra por el Conservatorio “Manuel de Falla”. Obtuvo el 2º Premio en el Concurso de Guitarra Clásica “José Verdi” en 2013. Integra el Ensemble de Guitarras del Conservatorio Superior de Música “Manuel de Falla, y los proyectos El Sueño de los Elefantes, Peina Catú y Kvitko Trio con los que se presentó en destacadas salas del país y el exterior.

## El docente y la enseñanza en la escuela secundaria

Fecha de recepción: agosto 2015

Fecha de aceptación: noviembre 2015

Versión final: marzo 2016

Carlos Cosentino (\*)

**Resumen:** Desarrollamos una propuesta de trabajo que contempla el desempeño del docente en forma articulada con una visión del conocimiento y del “alumno adolescente del s XXI”. La revisión de la tarea y el acercamiento al conocimiento de un modo condicional favorece la capacidad de creatividad y la resolución de conflictos. Construimos un entorno de enseñanza y de aprendizaje en permanente revisión. Generamos propuestas a las tensiones que consideramos centrales del nivel.

**Palabras clave:** enseñanza secundaria – creatividad – estrategia de enseñanza.

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 80]

Desde nuestro enfoque entendemos que el docente es un profesional reflexivo. Los docentes profesionales solo llegan a serlo cuando reflexionan sobre su vocación y optan por una postura crítica respecto de ella que los guía y los sostiene en la tarea de educar (Fentesmacher, 1998).

Al respecto citamos: “Si la sociedad diera prioridad al bienestar emocional, a la salud mental y a la felicidad así como a la lectura, escritura y cálculo, es probable que el enfoque pedagógico fuera superado”. (Fentesmacher, op.cit)

En este proceso el docente debe plantearse las siguientes preguntas:

¿Qué voy a enseñar? El qué: Esto es la decisión que hace en base a la selección de qué contenido se va a enseñar.

¿Para qué voy a enseñar esto? El para qué: O sea con qué objetivo el docente va a enseñar un saber.

¿Cómo voy a enseñar esto? El cómo: seleccionar las estrategias de enseñanza adecuadas para activar los mecanismos de aprendizajes de los estudiantes.

Incorporamos en este punto tres preguntas más: qué, cómo y cuándo evaluar; de modo de generar una retroalimentación genuina hacia y con los estudiantes.

Uno de los principales recursos que implementa el docente del nivel es el lenguaje hablado, la conversación. En el momento evolutivo de los adolescentes lo

consideramos adecuado para introducirlo en el mundo del acceso al conocimiento. En este entorno la conversación se constituye como un elemento favorecedor en la construcción de un conocimiento compartido. Se intenta transformar, de este modo, la experiencia directa en conocimiento y comprensión, individual y colectivamente. Se propone el trabajo con la información, organizándola y seleccionando aspectos relevantes. El docente instrumenta intervenciones didácticas con el fin de promover una comprensión genuina. Definimos a las intervenciones didácticas como aquellas interacciones que promueve el docente para generar una buena práctica de enseñanza, (Anijovich, 2009) la autora las define como aquellas con intencionalidades definidas y explícitas que promueven la interacción con los alumnos y los docentes y entre los propios alumnos y que transcurre en un momento, un espacio y un contexto determinados. El docente se apoya en la conversación como recurso y como fin. A partir de instrumentar situaciones dialogadas debe seleccionar e implementar una serie de estrategias educativas como propuesta metodológica. Definimos a las estrategias educativas considerando lo descrito por Anijovich (op.cit), al respecto dice:

Definimos estrategias de enseñanza como el conjunto de decisiones que toma el docente para orientar la enseñanza con el fin de promover el aprendizaje